

МѢТВА Ѡ МІРѢ НА СѢѢЙ ЗЕМЛИ.

ГДН, ІНЄ ХРТЕ, БЖЕ НАШЗ, КРТЗ ПРЕТЕРПѢВЫЙ І СМЕРТЬ, СПСЕНІА РАДИ РОДА ЧЛВЧЕСКАГО, ВО АДЗ СОШЕДЫЙ, ТРИДНЕВНОЕ ПОГРЕБЕНІЕ ПРИЕМЫЙ, СМЕРТЬ ПОПРАВЫЙ, ДІАВОЛА ОУПРАЗДНИВЫЙ І РАЗРУШИВЫЙ ВРАЖДЫ СРЕДОСТѢНІЕ, ПРИМНІ МЛТВУ СМІРЕННЫХЪ РАБЪ ТВОИХЪ, КЪПНУ СЗ ДѢДОМЪ ПСАМОПѢВЦЕМЪ ТЕБѢ ВО ПІЮЩИХЪ Ѡ МІРѢ СѢАГО СІОНА, ПРТОЛА ЦРѢ ВЕЛИКАГО, МАТЕРЕ ЦРКВЕЙ, ПРЕСЛАВНАГО ІЕРЛІМА.


МІРЗ ДАРОВАВЫЙ РОДУ ЧЛВЧЕСКОМУ, ОУГАСИ ВСАКУ РАСПРЮ І РАЗДОРЫ ВО СѢѢЙ ЗЕМЛИ, ОУМИРИ СЛОБУ ВРАЖДЮЩИХЪ, БЛГОСЛОВІИ ПРИТЕКАЮЩИХЪ НЫНѢ КО ГРОБУ ТВОЕМУ ЖИВОПРИЕМНОМУ, І НАСЗ ТОМУ МЫСЛЕННУ ПОКЛОНАЮЩИХСА, ІСХОДАЩИМЪ Ѡ СЕГѠ СВѢТОМЪ ЛИЦА ТВОЕГО ѠЗАРІ.

ПЛАМЕНЕМЪ ЛЮБВЕ РАСПАЛИ КЗ ТЕБѢ СЕРДЦА НАША, ХРТЕ БЖЕ, ДА ТОЮ ВОЗПЛАМѢНАЕМИ, СЕРДЦЕМЪ, МЫСЛЮЖЕ І ДУШЕЮ, І ВСЕЮ КРѢПОСТІЮ НАШЕЮ ВОЗЛЮБИМЪ ТѢ, І ІСКРЕННАГО СВОЕГО.

ІАКО ТЫ ЕСИ МІРЗ НАШЗ, І ТЕБѢ СЛАБУ ВОЗЫЛАЕМЪ, СО БЕЗНАЧАЛЬНЫМЪ ТВОИМЪ ОЦЕМЪ, І ВСЕСѢИМЪ, І БЛГІМЪ, І ЖИВОТВОРАЩИМЪ ТВОИМЪ ДХОМЪ, НЫНѢ І ПРИСНУ, І ВО ВѢКИ ВѢКѠВЪ.

ІМІНЬ.

Prayer for Peace in the Holy Land

 Lord Jesus Christ our God, Who didst endure the Cross and death for the salvation of the human race, didst descend into hell, accept the three-day burial, trample down death, overthrow the devil, and destroy the middle wall of enmity, accept the prayer of Thy humble servants, who together with the Psalmist David cry unto Thee for the peace of Holy Sion, the Throne of the Great King, the Mother of Churches, the Most Glorious Jerusalem.

○ Thou Who hast granted peace unto the human race, extinguish every strife and division in the Holy Land, pacify the malice of adversaries, bless those who come now unto Thy life-receiving Tomb, and illumine us who noëttically bow down before it with the light that emanateth therefrom.

Set our hearts aflame with the fire of love for Thee, O Christ God, that set alight by it, with our heart, mind, soul, and all our strength, we may love Thee and our neighbour.

For Thou art our Peace, and unto Thee do we send up glory, together with Thine Unoriginate Father, and Thine All-Holy and Good and Life-Creating Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

Amen.